

中国—东盟

教育交流实务

任钢建◇主编



人民
出版
社

中国—东盟

教育交流实务

任钢建◇主编

人民
出版
社

责任编辑:李椒元

装帧设计:徐 晖

责任校对:夏明朗

图书在版编目(CIP)数据

中国—东盟教育交流实务/任钢建主编.-北京:人民出版社,2011.8

ISBN 978-7-01-010007-4

I. ①中… II. ①任… III. ①教育-国际交流-中国、东南亚国家联盟-文集 IV. ①G523.3-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 122989 号

中国—东盟教育交流实务

ZHONGGUO DONGMENG JIAOYU JIAOLIU SHIWU

任钢建 主编

人民出版社 出版发行

(100706 北京朝阳门内大街 166 号)

北京世纪雨田印刷有限公司印刷 新华书店经销

2011 年 8 月第 1 版 2011 年 8 月北京第 1 次印刷

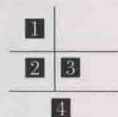
开本:700 毫米×1000 毫米 1/16 印张:18.75

字数:280 千字 印数:0,001-3,000 册

ISBN 978-7-01-010007-4 定价:60.00 元

邮购地址 100706 北京朝阳门内大街 166 号

人民东方图书销售中心 电话 (010)65250042 65289539



1. 中共中央政治局委员、国务委员刘延东女士在第三届中国—东盟教育交流周部长圆桌会议上发表主旨演讲。

2. 中华人民共和国教育部部长袁贵仁先生在第三届中国—东盟教育交流周部长圆桌会议上发表演讲。

3. 联合国教科文组织执行局局长亚伊先生在中国—东盟教育交流周上致辞。

4. 第一届中国—东盟教育交流周开幕式。





来自东盟的大学校长出席第一届中国—东盟教育交流周。



出席会议的东盟校长聆听演讲。



第二届中国—东盟教育交流周会场。



第一届中国—东盟教育交流周期间，来自中国教育部、贵州省人民政府、东盟秘书处的官员共同启动中国—东盟教育信息网。



中国—东盟教育信息网中文简体版。



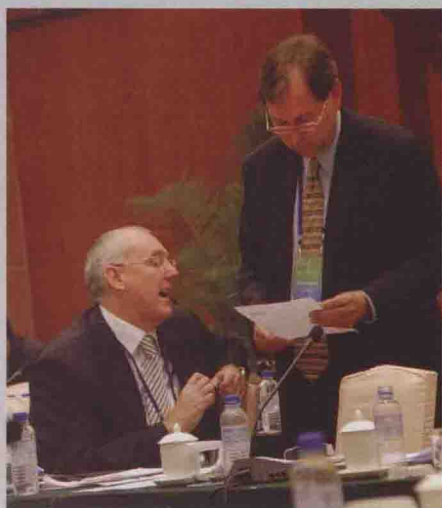
中国—东盟教育信息网中文繁体版。



中国—东盟教育信息网英文版。



中华人民共和国教育部国际合作与交流司司长张秀琴女士主持第一届中国—东盟教育交流周开幕式。



第一届中国—东盟教育交流周期间，代表们开展合作洽谈。



中国—东盟代表参观教育资源展。



中国—东盟高校代表之间交流。



中国—东盟教育部长圆桌会议暨第三届中国—东盟教育交流周开幕式。



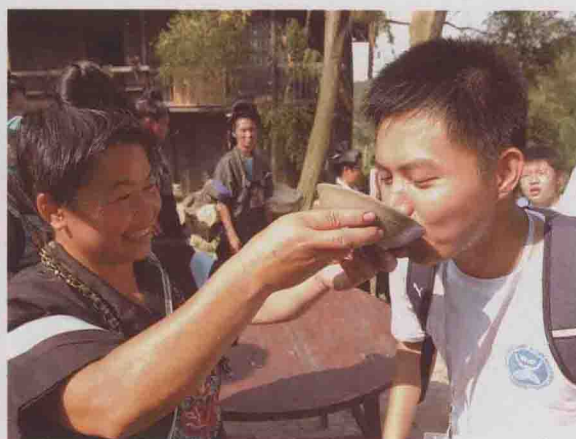
东盟学生精彩献艺。



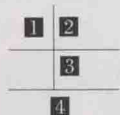
东盟学生精彩献艺。



东盟学生参观贵州大学中国文化书院，题字留念。



东盟学生领略贵州民族风情。

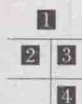


1. 东盟大学生参加中国—东盟青少年夏令营，
感受中国民族文化。

2-3. 东盟学生精彩献艺。

4. 中国—东盟青年学生友谊万岁。





1. 联合国、东盟、中国有关官员为贵州大学“中华人民共和国教育援外基地”揭牌。

2. 贵州省委常委、贵州大学原党委书记龙超云女士在第一届中国—东盟教育交流周上致辞。

3. 贵州大学党委书记姚小泉先生与东盟学生在一起。

4. 在第二届中国—东盟教育周期间，贵州大学校长陈叔平先生为环境教育研修班的东盟学员颁发结业证书。





贵州大学学生为来宾们表演民族歌舞。



参加中国—东盟教育交流周志愿服务的贵州大学学生。

中国—东盟教育交流：

充满生机 风光无限

□ 姚小泉 陈叔平

2008年以来,中国外交部、教育部、贵州省人民政府连续在贵州举办了三届“中国—东盟教育交流周”(以下简称“交流周”),并在2010年第三届“交流周”期间举办了首届“中国—东盟教育部长圆桌会议”。中共中央政治局委员、国务委员刘延东为第一届“交流周”专门发来贺词,亲自参加了2010年第三届“交流周”,并在开幕式上作了题为《携手共建中国—东盟互联互通的人文之桥》的主旨演讲,对加强中国—东盟教育交流合作提出了倡议和要求,希望中国和东盟国家通过这个新平台共同探讨在教育领域的合作前景和有效途径,为双方今后开展务实性交流合作指明了方向。

中国与东盟国家地缘相近、经贸相融、文化相通,既是友好近邻,又是战略伙伴。虽然双方社会制度、发展水平、文化传统、宗教信仰各不相同,但维护国家主权、加快经济发展、弘扬公平正义、增进国民福祉的目标是相同的;应对国际金融和能源危机,打击恐怖主义和跨国犯罪,遏制疫病蔓延、环境恶化等方面面临的挑战是相似的;深化双边多边合作、实现互利共赢的意愿是一致的。自1991年中国与东盟开始对话以来,政治互信更加牢固,经贸联系更加紧密,人文交流更加深入,各领域合作全面推进,面向和平与繁荣的战略伙伴关系不断向前发展,成为国家间友好交往与合作的典范。双方友好关系的发展既造福人民,促进了本地区的和平与发展,也对建设一个持久和平、共同繁荣的和谐世界做出了重要

贡献。

教育是实现社会进步的基础,是促进国家发展的动力。在参与和推动区域合作中,进一步发挥人文交流尤其是教育交流的综合优势,有助于缩小地区发展差距,提高地区竞争力,培育地区共同意识。中国与东盟各国都将推动教育交流放在各种交流的首位。中国政府在2010年颁布的《国家中长期教育改革和发展规划纲要(2010—2020)》中特别强调,要扩大教育开放,开展多层次、宽领域的教育交流与合作;要引进优质教育资源,推动跨文化交流,增进学生对不同国家、不同文化的认识和理解;要加强与联合国教科文组织等国际组织的合作,搭建高层次国际交流合作与政策对话平台。东盟也将加强教育国际交流与合作作为共同体建设的重要内容,写入了东盟社会文化共同体蓝图。这些都为进一步深化中国—东盟教育事业的交流与合作,增进双方人民的相互了解与友谊,构筑本地区经济社会可持续发展的民意和智力基础,提供了有利契机和广阔平台。

三届“交流周”形式多元,内容丰富,参与面广。2008年7月26日—8月1日举办的第一届“交流周”,由中国—东盟大学校长论坛暨国际学生流动研讨会、中国—东盟高教圆桌会议、中国—东盟国家教育展、中国教学资源展、中国—东盟青少年夏令营、中国—东盟青少年艺术节等六项内容构成。2009年8月5日至8日举办的第二届“交流周”,由中国—东盟国家大学校长论坛、中国—东盟教育行政官员研讨会、中国—东盟青少年夏令营、中国—东盟环境教育研修班和中国—东盟各高校参会代表进行一对一交流等活动构成。2010年8月2日至8日举办的第三届“交流周”,以中国—东盟教育部长圆桌会议为重点,同时举办中国—东盟环境教育论坛、中国—东盟人文学术研讨会、中国—东盟高等职业教育与人力资源发展国际论坛、中国—东盟青少年夏令营、中国教学资源展等系列活动。共有来自中国外交部、商务部、教育部、贵州省,东盟十国教育部、驻华使馆,联合国教科文组织、东盟秘书处、东盟大学联盟、国际大学生体育联合会等机构,100余所中国(包括北京大学、清华大学、南京大学、厦门大学、中山大学等“985工程”高校和贵州大学、海南大学、云

南大学、广西大学等边境省区高校)和东盟(在本国排名第一的如新加坡国立大学、泰国朱拉隆功大学、印尼大学等)高校共 1200 余人次先后参加,对丰富双方教育合作内涵、推进人文交流产生了重要影响。

三届“交流周”务实高效,成果丰硕,充满生机。“交流周”期间,双方与会代表共同探讨中国—东盟教育交流合作的新方式、新途径,共同发表了“第一届中国—东盟教育交流周大学校长论坛《贵阳声明》”、“第二届中国—东盟教育交流周大学校长论坛《会议纪要》”、“中国—东盟教育部长圆桌会议《贵阳声明》”,为中国—东盟教育合作奠定了坚实基础并做出了战略性规划。双方一致认为应充分利用“交流周”这个平台,在平等、互利、双赢的基础上,开展全方位、多层次和宽领域的交流与合作。多所高校达成合作共识,共有 31 所东盟大学和 47 所中国大学签署了 135 份合作协议,还有 4 所东盟大学相互间签署了 2 份合作协议,对进一步增进双方的相互了解、扩大共识、加深互信、推进合作、互赏文化、分享经验,维护共同利益,具有重要的推动作用。

教育似水,润物无声。教育交流犹如黏合剂、润滑剂、催化剂,不仅是拉近人民的距离,消除误解,减少摩擦的有效途径,更是有效提升教育质量,促进社会全面进步的重要阶梯。深化中国与东盟国家的人文交流合作,不仅是发展双方友好合作关系的重要组成部分,而且也是双方关系持续健康发展的需要。三届“交流周”的成功举办,增进了战略共识、加强了双方互信、深化了教育合作、形成了辐射效应,成为推动双方教育交流的重要平台和特色品牌,标志着中国—东盟战略伙伴关系在教育领域的深化。作为中国西部欠发达地区的高校,贵州大学能够连续三届承办“交流周”,体现了中国教育部等国家部委着力提升贵州高等教育国际视野、国际思维的积极愿望。时任中国教育部部长周济曾说:“作为贵州省唯一一所‘211 工程’重点建设大学,贵州大学要站在比以前更高的高度来思考,要有国际眼光,要把贵州大学的发展融入到贵州的经济社会发展和社会现代化建设事业当中去。”贵州大学及贵州省其他高校紧紧抓住“交流周”这个平台和机会,全面深化与东盟和世界各国高等教育的交流与合作,进一步拓展办学空间,快速推动高校国际化进程。三届

“交流周”，贵州省 16 所高校先后派代表参加，其中有 13 所高校与东盟国家高校签署了 71 份合作协议，对促进贵州与东盟国家的教育和人文交流合作产生了积极的影响。

教育已逐渐成为中国—东盟最活跃的交流合作领域之一，正在成为联系双方友好关系的重要纽带。中国与东盟各国充分利用“交流周”这个平台，在平等、互利、共赢的基础上，建立了灵活多样的磋商机制，开展了全方位、多层次、宽领域的卓有成效的交流与合作，建立起教育领域全面合作伙伴关系，实现了教育互补协作、资源共享，走出了一条具有区域特色的教育交流发展之路。近年来，随着中国与东盟各国高层频繁往来，中国—东盟在教育领域的合作成果斐然，教育交流在双方外交格局和经济社会发展中的地位日益提升，呈现出蓬勃发展、活力迸发的新迹象。中国与东盟各领域交流日趋活跃，使得越来越多的青少年希望学习和了解对方国家的语言、文化和历史，“汉语热”和“东盟潮”已经形成。目前，东盟国家的来华学生超过 4 万人，中国在东盟国家的各类留学人员已超过 7 万人。中国已向东盟 10 国派遣汉语教师志愿者近 5000 人，派出专家为东盟国家培养汉语教师近万人，共组织东盟国家的 10 万余人参加各类汉语考试，在东盟国家建立了 21 所孔子学院和 14 个孔子课堂，开齐了所有东盟成员国语言专业……充分反映了中国—东盟人文关系的发展趋势和双方教育界加强全面合作的共同使命和行动。

二十一世纪是一个充满憧憬和希望、富有竞争和挑战的新时代，大交流促进大合作，大合作推动大发展。面向未来，构建中国—东盟更有深度、更加持久的合作共赢关系，很大程度上有赖于人文交流的深度和广度，有赖于夯实世代友好的民意基础。以教育为重要载体的人文交流是人与人沟通情感和心灵的桥梁，是国与国加深理解和信任的纽带，比政治交流更久远，比经贸交流更深刻，能够在文化、心灵、民心、情感相通方面发挥基础性、先导性、广泛性和持久性作用，是中国—东盟携手合作、寻求共赢的重要载体，对于增进双方相互信任和世代友好至关重要。2010 年 1 月 1 日中国—东盟自由贸易区全面建成，是区域经济一体化进程中具有里程碑意义的一件大事，标志着双方战略伙伴关系站在了又一

新的高度,双方开展教育交流合作的空间自然也就更大更宽了。“中国—东盟教育交流周”的成功举办,已为中国与东盟的教育交流搭建起了一个良好的互动平台,必将对丰富双方教育合作内涵、推进人文交流产生重要影响。

感谢所有关心“交流周”的朋友,感谢所有支持“交流周”的朋友,感谢所有参与“交流周”的朋友。有了你们的关心、支持和参与,我们有理由期待中国—东盟教育交流之树枝繁叶茂,风光无限。

目 录

Contents

第一篇 高层关注中国—东盟教育交流

携手共建中国—东盟互联互通的人文之桥

- 在中国—东盟教育部长圆桌会议暨第三届中国—东盟教育交流周上的主旨演讲 刘延东 2

积极应对挑战 加强交流合作 促进区域发展

- 在首届中国—东盟教育部长圆桌会议上的主题发言 袁贵仁 9

携手共创新世纪中国与东盟教育合作伙伴关系——愿景与行动

- 在第一届中国—东盟教育交流周上的主旨演讲 章新胜 13

携手共进 务实合作 互利双赢

- 在第二届中国—东盟教育交流周上的主旨演讲 郝 平 22

第二篇 东盟十国高等教育

- 第一节 文莱 32
- 第二节 柬埔寨 35
- 第三节 印度尼西亚 38
- 第四节 老挝 41
- 第五节 马来西亚 44
- 第六节 缅甸 48
- 第七节 菲律宾 51
- 第八节 新加坡 55
- 第九节 泰国 60
- 第十节 越南 64